

# ARTEMIS DV

## Manual

### Bedienungsanleitung

Camera Stabilizing System  
Kamera-Stabilisierungssystem



**sachtler**

*set your ideas in motion!*

© by **sachtler**. All rights reserved / Alle Rechte vorbehalten

Version: 1.4/03/2004

Issue date / Ausgabedatum: 03/2004

Order no. / Bestellnr.: sbs14t0200

**sachtler** GmbH & Co. KG

Gutenbergstrasse 5  
D-85716 Unterschleissheim  
Germany

Telefon: (089) 32 15 82 00

Telefax: (089) 32 15 82 27

E-Mail: [contact@sachtler.de](mailto:contact@sachtler.de)

Homepage: <http://www.sachtler.com>

Postfach / P.O.BOX 1648  
D-85706 Unterschleissheim  
Germany

---

## Table of Contents

1	General	1
2	First steps	1
3	Camera plate	2
4	Docking stand	3
5	Counter weight	4
6	Side to Side	5
7	Balance	6
8	Monitor	8
9	Technical data	9
10	Warranty	9

## Inhaltsverzeichnis

1	Grundsätzliches	10
2	Erste Schritte	11
3	Kameraplatte	13
4	Docking Stand	14
5	Kontergewicht	15
6	Side to Side	16
7	Balance	17
8	Monitor	19
9	Technische Daten	20
10	Garantie	20

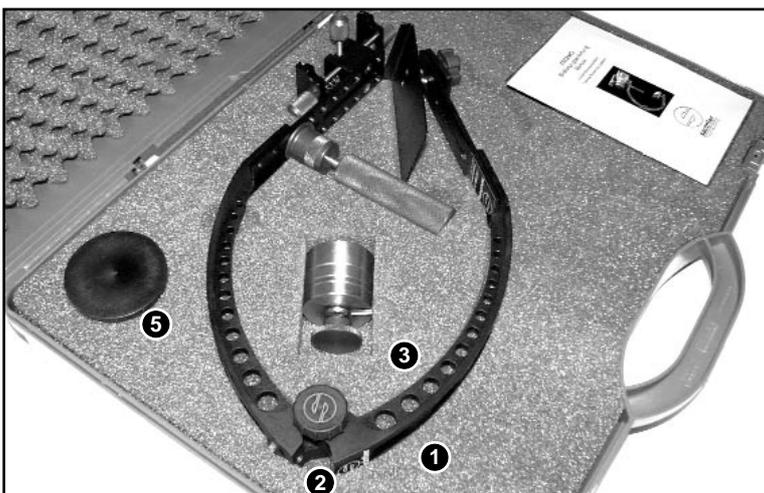


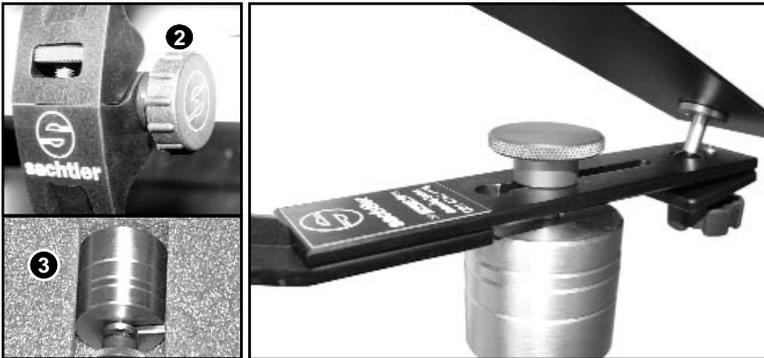
## 1 General

It's all only physics, nothing else. In order to understand the physical principle of an Artemis DV you best imagine a high-wire acrobat riding a motorbike. In most of the cases, he is accompanied by a most attractive young lady sitting on a trapeze below him. What happens exactly in this case? The young lady is lighter than the motorbike with its driver. She is placed, however, farther away from the wire i.e. from the center line of gravity. The farther away the counterbalance is placed from the head weight the lighter it can be. Thus, this combination is perfectly balanced. No matter how much the bike will be swaying back and forth the biker always keep himself, his bike, and, naturally, the young lady upright. In order to find this balance with your Artemis DV, too, you should carefully read the following instructions.

## 2 First steps

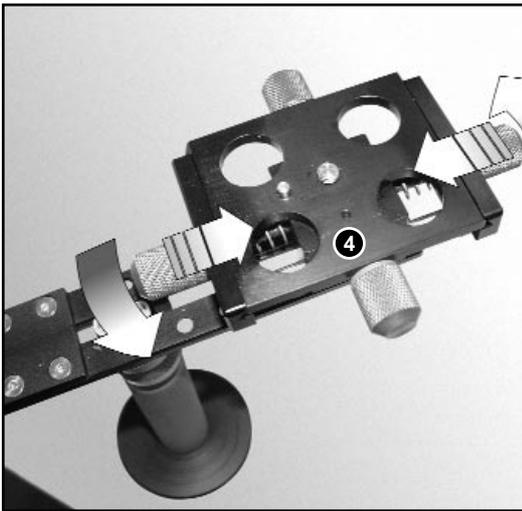
Open the box and take out the Artemis DV (1). Unfold the Artemis and fix the upper and lower half of the bow by turning





the fixation clockwise (2). Take the counterweight pin (3) out of the box and remove the red knurled thumb screw. Insert the thread of the counterweight pin into the round hole and turn the pin until it can be moved within the oblong hole. Fix the pin in a middle position.

### 3 Camera plate



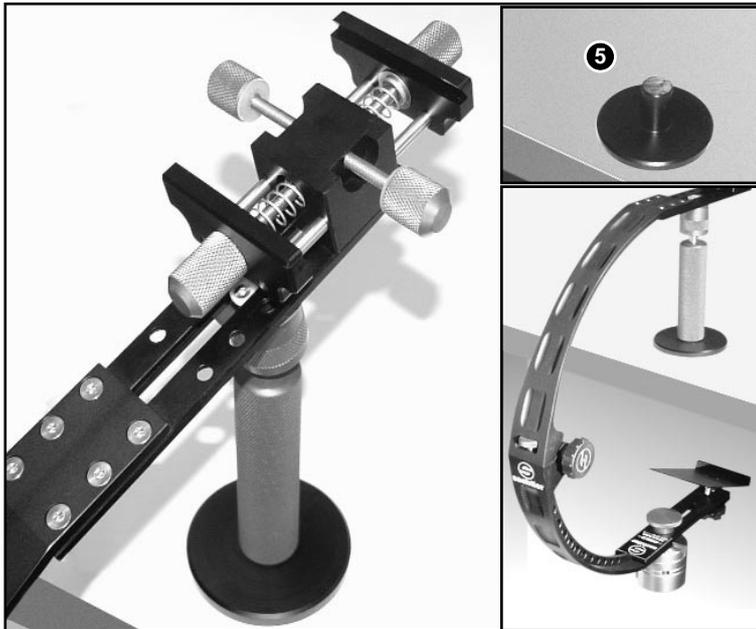
Remove the camera plate from the side-to-side unit: turn the front and rear knob at the side-to-side unit in opposite way. Connect the camera plate firmly to the bottom side of your camera.

**Double check to be sure that the camera is connected in the best way provided.**



## 4 Docking stand

The round plastic plate with the pin (5) is called docking stand. Place the docking stand on the edge of a table in such a way that you will be able to insert the pin of the docking stand into the handle of the Artemis DV. Now the Artemis DV should dangle loose from the docking stand.



## 5 Counterweight

The stainless steel counterweights supplied can be slotted into the pin at the bottom of the Artemis DV. They have grooves on their bottom side to fit into each other. Through this maximum safety and noise reduction is achieved.

To avoid the equipment tilting over with a heavy camera mounted, put all counterweights on to the pin in a first step. Fix the monitor to the monitor support (6) and adjust the monitor for optimum visibility.

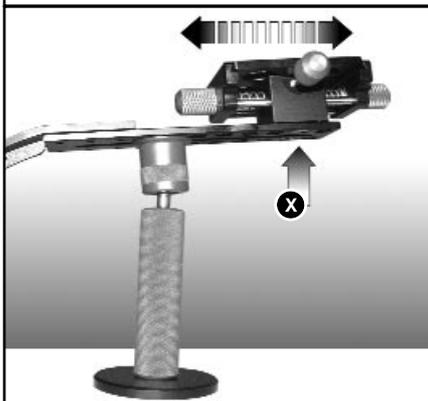
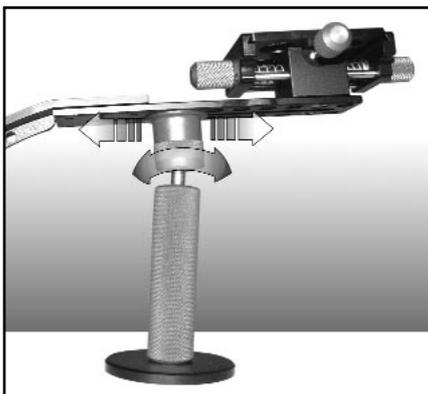


## 6 Side-to-Side

The side-to-side unit is used to hold the camera to restore the balance of the whole system. The balance range of the side-to-side unit is extended by the movable handle and additional mounting holes (x).

If you should use a camera with an extreme front or back center of gravity, it could be necessary to shift the whole side-to-side unit. To do this, remove the two recessed head screws from the bottom of the side-to-side unit and fix it in a more appropriate position.

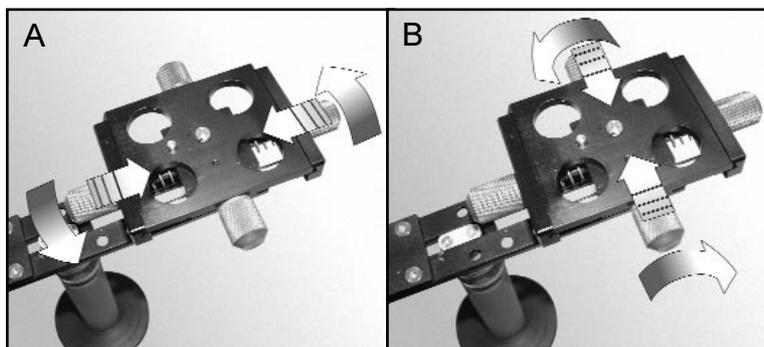
**Be sure to tighten the screws firmly but without extreme force.**



**sachtler**  
*set your ideas in motion!*

## 7 Balance

First, place the Artemis onto the docking stand. Be sure that the knurled fixing nut of the handle is locked tightly. The front-back balancing unit should be in a near middle position to allow fine adjustment later.



After mounting the camera plate to the bottom side of the camera, place the camera onto the side-to-side unit and screw the two knurled knobs (A) (in longitudinal direction) in opposite way to move the triangular brackets close to the camera wedge.

**Pay attention not to release hands from camera until it is locked safely! Double check to avoid damage!**

A first coarse adjustment of the equipment can be done by unlocking the knurled fixing nut of the handle and moving the system longitudinally until it is balanced roughly.

To adjust the system to a perfect front-back balance, take each of the both front-back balancing knobs (A) with one hand, the same direction relatively to the balancing system. **Double check to be sure the camera plate doesn't come lose.**

In a last step you have to restore the right-left balance of the system. Use the right-left adjusting knobs (B) to achieve the

perfect right-left balance.

Test the counterweight by tilting the whole system on the docking plate by approx. 20° and then release it. The system will swing back. The camera is balanced correctly if it comes back to upright position after one second. If it is upright faster, remove one or more of the counterweights.

With very little weight cameras it may occur that the counterweight cannot be adjusted exactly. In this case the distance to the camera has to be changed. Release the fixation knob between the upper and lower bow, lift the lower bow slightly and adjust the angle between upper and lower part with the knurled nut.



**sachtler**  
*set your ideas in motion!*

## 8 Monitor

To avoid noise, fix the cables with ribbons. Due to the position of the monitor beneath the camera, it is also used as counter-weight. Before balancing the Artemis DV, the exact position of the monitor should be determined. Please check, if the monitor is equipped with batteries - they also act as weight. If turning the monitor support either to the left or to the right side, a new



adjustment of the side-to-side unit might be necessary. The balance can also be varied by turning the monitor support. Run the monitor cables carefully as close as possible to the Artemis DV upper and lower bow. The holes in the bows can be of help.

## 9 Technical data

Weight	1.05 kg / 2.2 lb without camera, without counterweight
Payload	2.50 kg / 5.5 lb
Height min.	22 cm / 8.7 "
Height max.	38 cm / 15 "
Length	38 cm / 15 "

## 10 Warranty

Warranty expires if the camera stabilizing system was operated improperly or not in line with the specified technical data.

We reserve the right to make changes based on technical advances.



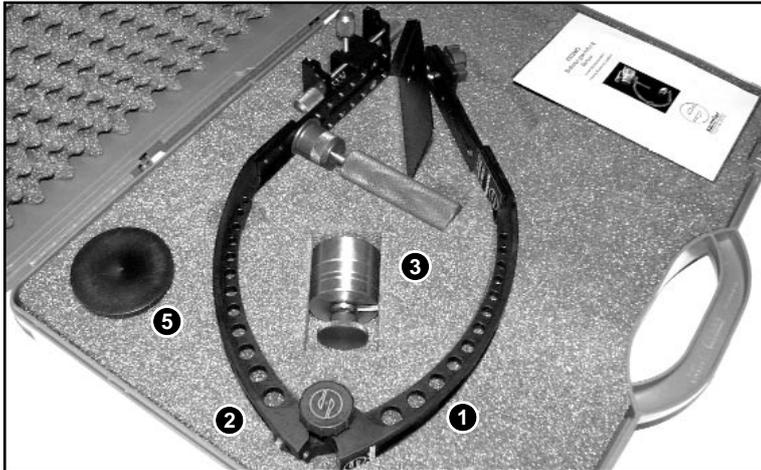
**sachtler**  
*set your ideas in motion!*

## 1 Grundsätzliches

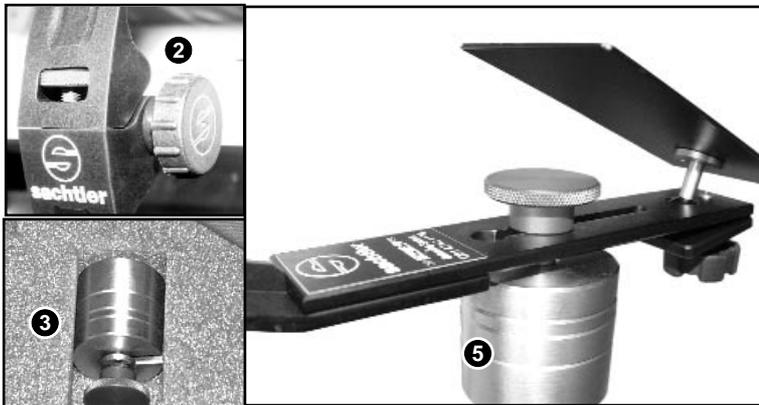
Alles ist nur Physik, nichts anderes. Um das physikalische Prinzip des Artemis DV zu verstehen, stellen Sie sich am besten einen Hochseilartisten auf einem Motorrad vor. Meistens wird er begleitet von einer attraktiven jungen Dame, die auf einem Trapez unter ihm sitzt. Was genau passiert in diesem Fall? Die junge Dame ist leichter als das Motorrad mit Fahrer. Sie sitzt aber, vom Seil ausgehend (Schwerpunktachse), weiter von ihm weg. Denn je weiter das Gegengewicht vom Kopfgewicht entfernt ist, um so leichter kann es sein. Dieses Gespann ist also in Balance. Egal, wie sehr das Seil auch hin und her schaukelt, der Motorradfahrer hält sich, sein Motorrad und natürlich die junge Dame immer gerade. Um diese Balance auch bei Ihrem Artemis DV zu finden, sollten Sie die folgende Anleitung aufmerksam lesen.



## 2 Erste Schritte



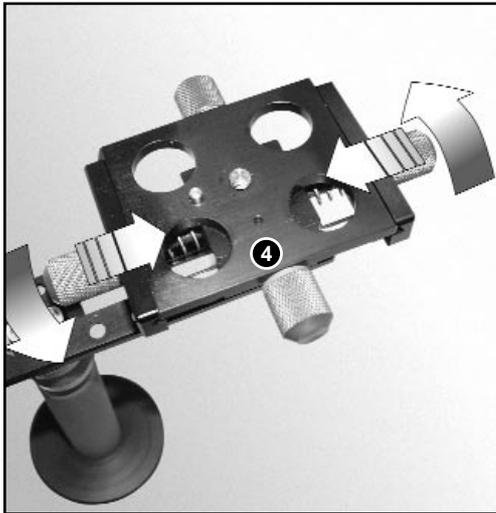
Öffnen Sie den Koffer und nehmen Sie den Artemis DV (1) heraus. Klappen Sie den Artemis auseinander und drehen Sie die Knaufschraube (2), welche die beiden Bügel verbindet, fest.



Nehmen Sie die Gegengewichtsstange (3) aus dem Koffer und entfernen Sie die rote Rändelschraube. Führen Sie das Gewinde der Gegengewichtsstange durch das Rundloch und drehen Sie die Stange, bis diese sich im Langloch verschieben läßt. Schrauben Sie die Stange mit der roten Rändelschraube in etwa mittlerer Position wieder fest.

### 3 Kameraplatte

Nehmen Sie die Kameraplatte (4) aus der Side to Side Platte heraus. Dies erreichen Sie, wenn Sie die Konterung der beiden Rändelschrauben vorne und hinten lösen und eine

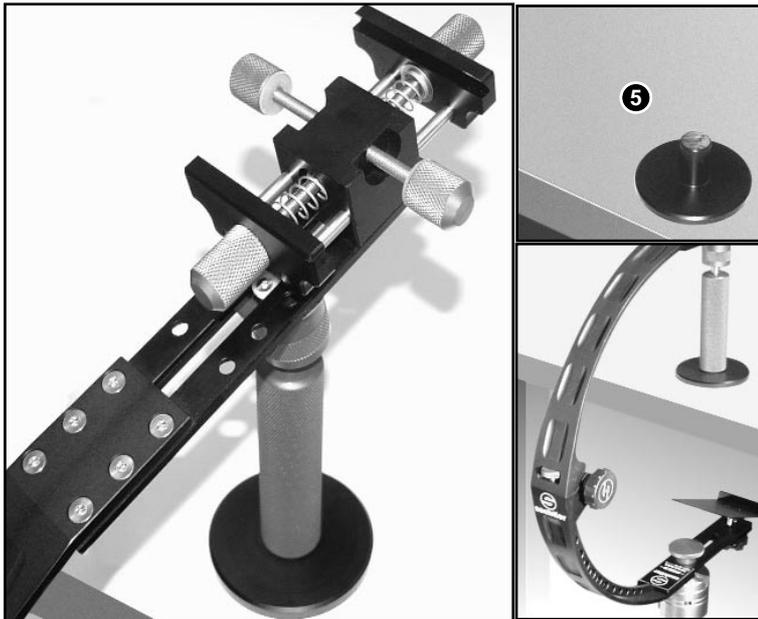


davon weiter aufdrehen. Halten Sie die andere dabei fest. Welche der beiden Schrauben Sie weiter lösen, spielt keine Rolle. Schrauben Sie die Keilplatte anschließend an der Unterseite Ihrer Kamera fest.

**Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz der Schrauben.**

## 4 Docking Stand

Als Docking Stand (5) wird der runde Kunststoffteller mit dem Zapfen bezeichnet. Sie stellen den Docking Stand so auf eine Tischkante, dass Sie den Zapfen des Docking Stands in den Griff des Artemis DV einführen können. Nun sollte der Artemis frei am Docking Stand hängen.



## 5 Kontergewicht

Hängen Sie zunächst alle Kontergewichte ein.

Die aus Edelstahl gedrehten Kontergewichte sind an einer Seite geschlitzt und besitzen eine Sicherung gegen Herausfallen.

Führen Sie das Kontergewicht mit der Vertiefung nach unten gerichtet in die Gegengewichtsstange ein. Sie sind gegen Herausfallen im normalen Betriebszustand gesichert, wenn sie vollständig ineinander eingerastet sind. Die Kontergewichte können für den Anfang ruhig ein wenig zu schwer für die Balance sein. Befestigen Sie den Monitor sicher an der Monitorhalterung (6) und richten Sie den Monitor so ein, daß Sie das Monitorbild optimal erkennen können. Anschließend die Monitorhalterung wieder gut festschrauben.

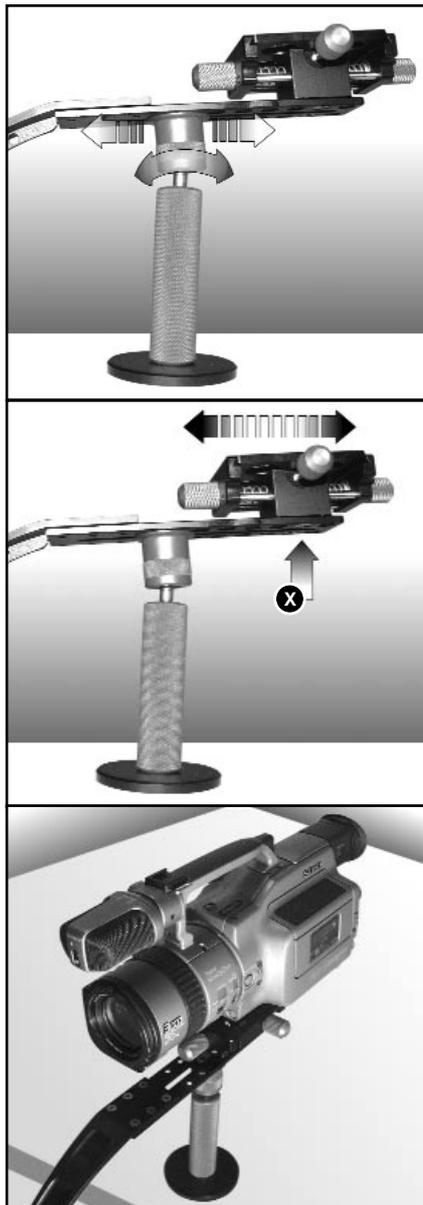


**sachtler**  
*set your ideas in motion!*

## 6 Side-to-Side

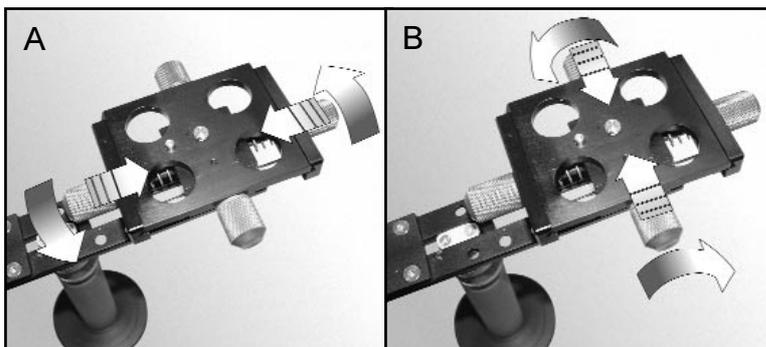
Die Side to Side Einheit dient zur Aufnahme der Kamera und zum Ausbalancieren des ganzen Systems. Unterstützt wird die Balance der Side to Side Einheit durch den verschiebbaren Handgriff. Um den Handgriff zu verschieben, halten Sie das System mit der einen Hand fest und lösen Sie die Konterung des Handgriffes mit dem Daumen und Zeigefinger der anderen Hand. Nun können Sie den Handgriff bzw. das System in der Längsachse verschieben. Sollten Sie eine Kamera verwenden die extrem kopf- bzw. hecklastig ist, kann es erforderlich werden, die gesamte Side to Side Einheit zu versetzen. Schrauben Sie dazu die beiden unteren Innen-sechskantschrauben (X) komplett heraus und versetzen die Side to Side Einheit in die von Ihnen gewünschte Position.

**Achten Sie beim Zusammenbau auf den korrekten Sitz und die sichere Befestigung der Schrauben.**



## 7 Balance

Nach der Montage der Kameraplatte an der Unterseite der Kamera setzen Sie die Kamera auf die Side to Side Einheit und schrauben die beiden gerändelten Konterschrauben (A) (in Längsrichtung) wieder zusammen bis die Kameraplatte sicher gehalten wird. **Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht herunterfällt, solange die Kameraplatte lose in der Side-to-Side Einheit liegt.** Schrauben Sie den Handgriff nun so fest, dass das System grob ausbalanciert ist. Zunächst wird das System durch die vor/zurück Schrauben in Balance gebracht. Dazu halten Sie zunächst die vordere und hintere Rändelschraube (A) fest und lösen eine der beiden um ca. eine halbe Umdrehung. Sodann können Sie beide Schrauben gleichzeitig



gleichsinnig nach vorne oder hinten schrauben, solange bis das System in Balance ist. Danach werden die vordere und hintere Rändelschraube gekontert. Danach muß das System in rechts/links Richtung ausbalanciert werden. Hängt das System nun nach rechts oder links, verstellen Sie die seitlichen Rändelschrauben (B) so, dass die Kamera weder nach rechts noch nach links hängt. Dies geschieht, indem Sie eine der beiden Schrauben fest halten und die andere nach rechts bis zum Anschlag festdrehen. **Diese Konterung ist unbedingt nötig, da sonst die Kamera unter unglücklichen Umständen herausfallen kann.** Um das Kontergewicht zu testen, neigen Sie bitte das gesamte System auf dem Docking Stand um ca. 20° und lassen es los. Das System schwingt nun zurück.



Die Zeit des Zurückschwingens sollte im Idealfall ca. eine Sekunde betragen. Dabei darf das System nur ein halbes mal nachschwingen. Schwenkt es mehrmals nach, haben Sie ein Pendel und das Kontergewicht muss verringert werden. Dies erreichen Sie durch eine andere Zusammenstellung der Kontergewichtsscheiben. Bei sehr leichten Kameras kann es vorkommen, dass das Kontergewicht nicht genau angeglichen werden kann. In diesem Fall muß die Entfernung zur Kamera verändert werden. Hierzu sind folgende Schritte nötig: die Knaufschraube (2), welche die beiden Bügel verbindet, wird leicht gelöst und durch die Verstellung der gerändelten Schraube (7) am oberen Bügel kann dann der untere Bügel, der das Kontergewicht trägt, näher an die Kamera gebracht werden. Danach die Knaufschraube wieder sorgfältig anziehen. Das System muß nun nochmals geringfügig nachjustiert werden.



## 8 Monitor

Da der Monitor unten plaziert ist, dient er gleichzeitig auch als Kontergewicht. Beim Ausbalancieren des Artemis DV sollten Sie vorher die Position des Monitors festlegen. Prüfen Sie bitte, ob Batterien im Monitor sind, denn auch das ist Gewicht. Wird der Monitorhalter nach rechts oder links verdreht, ist unter Umständen eine erneute Korrektur an der oberen Side to Side Einheit erforderlich. Sie können auch die Balance durch das Verdrehen des Monitorhalters verändern. Verlegen Sie das Monitorkabel sorgfältig und möglichst eng an den beiden Bügeln, die Löcher in den Bügeln sind dabei sehr hilfreich.



## 9 Technische Daten

Gewicht	1,05 kg/ ohne Kamera, ohne Kontergewichte
Traglast	2,50 kg
Höhe min.	22 cm
Höhe max.	38 cm
Länge	38 cm

## 10 Garantie

Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Kamera-Stabilisierungssystem unsachgemäß und außerhalb der spezifizierten technischen Daten betrieben wurde. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sind vorbehalten.

